

PG/2012/967058

del 17-12-2012



**Associazione**  
**"Un Cuore per Amico"**  
**O.N.L.U.S.**  
**Organizzazione Non Lucrativa**  
**di Utilità Sociale"**

Al Dott. Luigi de Magistris  
Sindaco di Napoli

Alla Dott.ssa G. Tommasielli  
Assessore alle Politiche dello Sport  
Comune di Napoli

Al Dott. G. Arzillo  
Direttore Grandi Impianti Sportivi  
Comune di Napoli

Al Sig. G. La Marca  
Direttore Stadio Collana

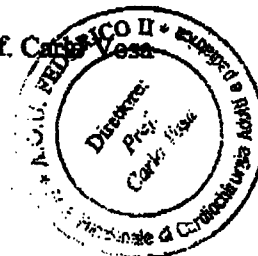
L'Associazione "Un Cuore per Amico O.N.L.U.S." in collaborazione con il Reparto di Cardiocirurgia della A.O.U. Federico II e l'Istituto Comprensivo "28 Giovanni XXIII - Aliotta" di Chiaiano, organizza la dodicesima edizione del torneo di calcetto "Un Cuore per Amico".

Come per gli anni precedenti si chiede la disponibilità dello Stadio Collana dei giorni 16 e 17 Maggio 2013 dalle 14.00 alle 18.00 e del giorno 18 Maggio 2013 dalle 14.00 in poi.

Confidando in una solerte e positiva risposta, inviamo cordiali saluti.

Napoli, 10/12/2012

Prof. ~~Carlo Vesa~~



**ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO**

Sede regionale: Via V. Gemito, 16 - 80127 Napoli -  
CF 90033130635

Sede Operativa: A.O.U. Policlinico Federico II Via Sergio Pansini, 5 (Napoli)

Tel. 081.746.26.36 Fax. 081.746.47.96 Sito Web: [www.uncuoreperamico.it](http://www.uncuoreperamico.it)

Conto donazioni IBAN IT 54 Q 03002 03400 000401321668

Ist. Banc. Unicredit Banca di Roma Agenzia di Napoli-Cilea

Iscritta al Registro Regionale del Volontariato con Decreto N. 15684 del 04/11/1996

Socio del Centro Nazionale per il Volontariato

Aderente al CONA-Cuore

Palazzo San Giacomo - Piazza Municipio - 80133 Napoli - Italia - tel. (+39) 081 7954149-51 - fax (+39) 081 7954150  
assessorato.sport@comune.napoli.it - www.comune.napoli.it

Dott. ssa. Giuseppina Tommaselli

L'ASSESSORE

**OGGETTO:** Richieste dell'Associazione Un Cuore per Amico e dell'Azienda Ospedaliera Universitaria Federico II  
Si trasmettono le richieste dell'Associazione Un Cuore per Amico e dell'Azienda Ospedaliera Universitaria Federico II inerenti l'utilizzo dello Stadio Collana per lo svolgimento dell'iniziativa "Un Cuore per Amico", affinché si verifichino la disponibilità e l'agibilità dell'impianto nelle date e negli orari richiesti e si proceda, alla luce della rilevanza e del valore pubblico e sociale dell'iniziativa, alla redazione della delibera per l'utilizzo gratuito della struttura.

Dott. Giuseppe Arzillo 57431

IL DIRIGENTE

Impianti Sportivi

Servizio Gestione Grandi

16/12/13  
M.A. Gato

Assessorato allo Sport, Politiche giovanili, Politiche familiari e Pari Opportunità  
Sport - Politiche familiari e politiche giovanili - Tempo libero - Impianti sportivi

COMUNE DI NAPOLI



96/2013/4-188 (1)  
X  
del 3-1-13

11/1/2013

Ufficio Gestione  
G.M.

ORIGINALE

ESECUZIONE IMMEDIATA

ASSESSORATO ALTO SPORT  
SERVIZIO GESTIONE GG.II.SS.

Proposta di delibera prot. n° 02 del 29/01/2013

Categoria ..... Classe ..... Fascicolo .....

Annotazioni.....

REGISTRO DELLE DELIBERAZIONI DI GIUNTA COMUNALE - DELIB. N° 106

**OGGETTO:**-Autorizzazione all'uso, a titolo gratuito, di una delle strutture del Servizio Gestione GG.II.SS. individuata nello Stadio "A. Collana" da parte della Associazione di volontariato "Un Cuore per Amico", per lo svolgimento di un torneo di calcetto "Un Cuore per Amico".

Il giorno **20 FEB. 2013** ..... nella residenza Comunale convocata nei modi di legge si è riunita la Giunta Comunale. Si dà atto che sono presenti i seguenti n° ..... **12** Amministratori in carica:

**SINDACO:**

Luigi de MAGISTRIS

**ASSESSORI:**

Tommaso SODANO

Carmine PISCOPO

Luigi DE FALCO

Antonella DI NOCERA

Anna DONATI

Marco ESPOSITO

P

P  
P  
P  
P  
P  
P  
P

Alessandra CLEMENTE

Enrico PANINI

Annamaria PALMIERI

SALVATORE PALMA

Giuseppina TOMMASIELLI

Bernardino TUCCILLO

P  
P  
P  
P  
P  
P  
P

Nota bene: Per gli assenti viene apposto, a fianco del nominativo, il timbro "ASSENTE"; per i presenti viene apposta la lettera "P"

Assume la Presidenza **Giovanna Anna de Magistris**

Partecipa il Segretario del Comune **Luigi de Magistris**

IL PRESIDENTE

constatata la legalità della riunione, invita la Giunta a trattare l'argomento segnalato in oggetto.

SEGRETERIO GENERALE

COMUNE DI NAPOLI

5 FEB. 2013  
1 x 95



La GIUNTA, su relazione e proposta dell'Assessore allo Sport, dott.ssa Giuseppina Tommasielli

Premesso

che l'Associazione "Un Cuore per Amico" con nota del 10/12/2012, ha presentato una istanza con la quale chiede al Comune di Napoli, per il tramite del Sig. Sindaco di Napoli, l'uso gratuito dello Stadio "A. Collana", in collaborazione con il reparto di Cardiocirurgia dell'A.O.U. Federico II e l'Istituto Comprensivo "28 Giovani XXIII" - Alti di Chiatano, per lo svolgimento di un Torneo di calcio "Un Cuore per Amico" che si terrà nei giorni 16, 17 e 18 maggio 2013 dalle ore 14,00 alle ore 18,00;

Letta

la nota prot. n° PG/2013/4188 del 03/01/2013 del sig. Assessore allo Sport, che viene allegata al presente atto, formandone parte integrante, con la quale, ai sensi del Capo I, art. 2 II cpv del Regolamento d'uso degli II. SS. Comunali, adottato con Delibera Consiliare n° 280/1997, invita il Dirigente del servizio Gestione GG. II. SS. a dare in concessione l'impianto interessato a titolo gratuito, attesa, come dichiarato testualmente nella predetta nota "..... alla luce della rilevanza e del valore pubblico e sociale dell'iniziativa";

Accertato

che l'Associazione "Un Cuore per Amico" non ha avuto ad oggi rapporti concessori col Servizio Gestione GG. II. SS. a titolo oneroso, per l'uso degli II. SS. Comunali;

Ritenuto

che l'adozione del presente provvedimento, nell'autorizzare l'uso della struttura in questione, durante i richiamati giorni, non comporta un mancato introito a carico dell'Amministrazione Comunale; che per quanto esposto sopra, si possa dare in uso gratuito, per i giorni 16, 17 e 18 maggio 2013, il campo di calcio del Centro "A. Collana" a favore dell'Associazione "Un Cuore per Amico", esistendone le condizioni stabilite dal Capo I, art. 2 II cpv del Regolamento d'uso degli Impianti Sportivi Comunali.

Fatto presente:

che durante lo svolgimento della predetta manifestazione verrà garantita l'apertura dell'impianto, con l'ausilio del personale dell'Ufficio in servizio nella struttura in numero di 5 unità e per tutta la durata dell'evento, unitamente alla erogazione di tutte le utenze poste a servizio dell'impianto e necessarie alle attività che verranno svolte durante i giorni interessati.

La parte narrativa, i fatti, gli atti citati, le dichiarazioni ivi comprese sono vere e fondate e, come tali, redatte dal Dirigente del Servizio sotto la propria responsabilità tecnica per cui, sotto tale profilo, lo stesso Dirigente qui appresso sottoscrive.

CON VOTTI UNANIMI  
DELIBERA

Il Dirigente  
dott. Giuseppe Arzillo

Per i motivi espressi in narrativa:

- Concedere, alla Associazione "Un Cuore per Amico", con sede in Napoli alla Via Gemito n° 16 C. F. 90033130635, nella persona del suo Presidente sig.ra Mirigliano Lara, nata a Napoli il 28/02/1970 e residente a Napoli alla via Gemito n° 16, a titolo gratuito, della struttura Comunale denominata Stadio "A. Collana" per lo svolgimento di un Torneo di calcio "Un Cuore per Amico" che si terrà nei giorni 16, 17 e 18 maggio 2013, mettendo l'impianto a disposizione della Associazione "Un Cuore per Amico", nello stato di fatto in cui si trova.

- Demandare al Dirigente del Servizio Gestione GG. II. SS tutti gli atti conseguenziali all'adozione del presente provvedimento.

Si precisa che gli allegati, sono costituiti da 2 documenti, composti da 2 pagine progressivamente numerate dal n° 1 al n° 2 e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

Segue emendamento e dichiarazione di  
esecuzione immediata su richiesta allegata  
al Servizio GG. II. SS.

dott. Giuseppe Arzillo

L'Assessore allo Sport

dott.ssa Giuseppina Tommasielli

Il Direttore del Servizio  
sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi  
dott.ssa Silvana Russo

ai sensi e per gli effetti dell'art. 38  
comma 5) lettera K del Regolamento

Visto

3

La Giunta,

Letto il parere di regolarità tecnica;

Letto il parere di regolarità contabile;

Lette le osservazioni del Segretario Generale;

Ritenuto sussistente l'interesse pubblico alla realizzazione dell'iniziativa in questione, per la sua connessione con le funzioni istituzionali del Comune in materia di servizi alla persona e alla collettività e per la rilevanza dell'evento trattandosi, nello specifico, di una manifestazione finalizzata alla promozione e diffusione dello sport e di tutte le attività sociali ad esso correlate;

Visto l'art. 18 del D.L. 83/2012 convertito con modificazioni dalla L. 134/2012;

Con voti UNANIMI adotta la proposta .

LA GIUNTA

Considerato che ricorrono i motivi di urgenza previsti dall'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 267/2000 in quanto occorre dare immediatamente corso alle incombenze di cui alla deliberazione innanzi adottata

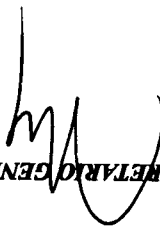
Con voti UNANIMI

DELIBERA

di dare esecuzione immediata alla presente deliberazione dando mandato ai competenti uffici di attuarne le determinazioni. Letto, confermato e sottoscritto

IL SINDACO  
Luigi de Magistris

IL SEGRETARIO GENERALE









PROPOSTA DI DELIBERAZIONE PROT. N. 02 DEL 16/01/2013 AVENTE AD OGGETTO: Autorizzazione all'uso, a titolo gratuito, di una delle strutture del Servizio Gestione GG.II.SS. individuata nello Stadio "A. Collana" da parte della Associazione di volontariato "Un Cuore per Amico", per lo svolgimento di un torneo di calcetto "Un Cuore per Amico".

Il Dirigente del Servizio Gestione GG. II. SS., esprime, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.Lgs. 267/2000, il seguente parere di regolarità tecnica in ordine alla suddetta proposta: FAVOREVOLE. Si precisa che dalla proposta non deriva direttamente una minore entrata, anche con riferimento agli esercizi successivi, atteso che la specifica relativa entrata non risulta essere stata preventivata dal Servizio. Tanto premesso l'esenzione del pagamento della tariffa viene demandata alle valutazioni dell'organo deliberante in funzione dell'apprezzamento dell'interesse e del fine pubblico ed ogni altra valutazione sull'opportunità e convenienza delle scelte.

Addì 29/01/2013

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
dott. Giuseppe Arzillo  
*[Signature]*  
5 FEB. 2013 Prot. 1895

Pervenuta in Ragioneria Generale il 5 FEB. 2013, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D. Lgs. 267/2000, il seguente parere di regolarità contabile in ordine alla suddetta proposta:

*VERBA MUEGATO*

Addì..... IL RAGIONIERE GENERALE

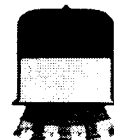
# ATTESTATO DI COPERTURA FINANZIARIA ED IMPEGNO CONTABILE

La somma di €..... viene prelevata dal Titolo..... Sez..... Rubrica..... Cap..... ( ) del Bilancio 200....., che presenta la seguente disponibilità:

Dotazione €.....  
Impegno precedente €.....  
Impegno presente €.....  
Disponibile €.....

Ai sensi e per quanto disposto dall'art. 151, comma 4, del D.Lgs. 267/2000, si attesta la copertura finanziaria della spesa di cui alla suddetta proposta

Addì..... IL RAGIONIERE GENERALE



COMUNE DI NAPOLI

Direzione Centrale Servizi Finanziari

Servizio Controllo Spese

5

Napoli, 7.2.2013

Oggetto: Parere di regolarità contabile, ai sensi dell'art. 49, del D.lgs 267/2000 sostituito dall'art. 3 comma 2 del decreto legge 174 del 10 ottobre 2012, alla proposta di deliberazione di G.C. n. 2 del 29.1.2013 del Servizio Gestione Grandi Impianti Sportivi pervenuta alla Direzione Centrale Servizi Finanziari in data 5.2.2013 prot. IX95.

Letto l'art. 147/bis comma, del D.lgs 267/2000 come modificato ed integrato dal D.L. 174/2012 convertito in legge 213/2012.

Richiamata la Circolare prot. n. 957163 del 13.12.2012 a firma del Direttore dei Servizi Finanziari.

Con la presente proposta si concede all'Associazione un Cuore per Amico a titolo gratuito la struttura comunale Stadio Collana per lo svolgimento di un torneo di calcetto che si terrà nei giorni 16, 17 e 18 maggio 2013.

In merito all'utilizzo dell'impianto a titolo gratuito si rimanda al Capo I art. 2 II cpv del Regolamento d'uso degli Impianti Sportivi, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 280 del 23 settembre 1997, che prevede: "Le destinazioni e le concessioni d'uso degli impianti sportivi comunali sono determinate dal Servizio G.G. II SS. e viste dall'Assessore al ramo, nell'ambito degli indirizzi programmatici stabiliti per le diverse discipline sportive, e alle condizioni previste dal presente Regolamento e con le tariffe deliberate dal Consiglio Comunale. La Giunta Comunale può deliberare la concessione gratuita degli impianti per manifestazioni di particolare interesse pubblico e senza scopo di lucro.....".

Per i servizi a domanda individuale si evidenzia che con deliberazione Consiliare n. 58 del 30.11.2012 di Adesione al Piano di riequilibrio Pluriennale ai sensi del D.L. 174/2012, al punto 5) del dispositivo si prende atto al fine di assicurare il prefissato graduale riequilibrio finanziario, per tutto il periodo di durata del Piano il Comune, alla lettera a) "....è soggetto ai controlli centrali in materia di copertura di costo di alcuni servizi, di cui all'art. 243 comma 2 ed è tenuto ad assicurare la copertura dei costi della gestione dei servizi a domanda individuale prevista dalla lettera a) del medesimo art. 243 comma 2".

Si rammenta che il costo complessivo della gestione dei Servizi a domanda individuale, previsto dalla citata norma, riferito ai dati della competenza, deve essere coperto con i relativi proventi tariffari e contributi finalizzati in misura non inferiore al 36%.

Con deliberazione Consiliare n. 3 del 28.1.2013 di approvazione del Piano di Riequilibrio Pluriennale, all'allegato Piano, Sezione Seconda (Risanamento), Punto 7 (Copertura dei costi dei Servizi a domanda individuale) è stato riportato quanto segue "Nella deliberazione di approvazione del Piano, l'Amministrazione ha fornito assicurazione, conformemente a quanto previsto dalla norma, circa il raggiungimento della percentuale minima di copertura del costo complessivo dei servizi a domanda individuale. Va altresì rilevato che la maggiori economie (se si fa riferimento ai costi) o gli



**COMUNE DI NAPOLI**

*Direzione Centrale Servizi Finanziari*

*Servizio Controllo Spese*

*incrementi di entrata (se si fa riferimento alle tariffe) non concorrono a garantire l'equilibrio complessivo del piano, garantito attraverso l'attivazione delle altre leve previste dal medesimo art. 243bis".*

Per quanto evidenziato valuti la Giunta.

Il Ragioniere Generale  
dr. Vincenzo Mossetti

6



**OSSERVAZIONI DEL SEGRETARIO GENERALE**

Il provvedimento in oggetto, è inerente alla richiesta di concessione a titolo gratuito dello "Stadio Collana" a favore dell'Associazione di volontariato "Un Cuore per Amico" per lo svolgimento di un torneo di calcio.

letto il parere di regolarità tecnica, dove si precisa, tra l'altro, che: "[...] L'essenziale del pagamento della tariffa viene demandata alle valutazioni dell'organo deliberante in funzione dell'apprezzamento dell'interesse e del fine pubblico ed ogni altra valutazione sull'opportunità e convenienza delle scelte";

letto, altresì, il parere di regolarità contabile dove, tra l'altro si evince: "[...] La Giunta Comunale può deliberare la concessione gratuita degli Impianti per manifestazioni di particolare interesse pubblico e senza scopo di lucro [...]. Con deliberazione Consiliare n. 3 del 28.1.13 di approvazione del Piano di Riequilibrio Pluriennale [...]. Nella deliberazione di approvazione del Piano, l'Amministrazione ha fornito assicurazione, conformemente a quanto previsto dalla norma, circa il raggiungimento della percentuale minima di copertura del costo complessivo dei servizi a domanda individuale. Va altresì rilevato che le maggiori economie o gli incrementi di entrata non concorrono a garantire l'equilibrio complessivo del piano [...].";

Richiamate:

- le regole stabilite dal programma 100 della relazione Previsionale e Programmatica del Bilancio 2012-2014;

- le disposizioni di cui all'art. 243 bis, comma 8, del D.Lgs. 267/2000;

- l'art. 18 del d.l. 83/2012 convertito dalla legge 134/2012: "La concessione [...] di vantaggi economici di qualunque genere [...] sono soggetti alla pubblicità sulla rete internet [...]". Tale pubblicazione costituisce condizione legale di efficacia del titolo legittimante delle concessioni ed attribuzioni di importo complessivo superiore a mille euro nel corso dell'anno solare, e la sua eventuale omissione o incompletezza è rilevata d'ufficio dagli organi dirigenziali e di controllo, sotto la propria diretta responsabilità amministrativa, patrimoniale e contabile per l'indebita concessione o attribuzione del beneficio economico.

La responsabilità in merito alla regolarità tecnica viene assunta dal dirigente che sottoscrive la proposta, sulla quale ha reso il proprio parere di competenza in termini di "Favorevole" ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000, attestando, quindi, a mente del successivo art. 147 bis, la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa nell'ambito del controllo di regolarità amministrativa assegnato alla dirigenza stessa nella fase preventiva della formazione dell'atto, al fine di garantire, ai sensi del precedente art. 147, la legittimità, la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa medesima.

Nel riportarsi ai contenuti del parere di regolarità contabile, spetta al deliberante l'apprezzamento dell'interesse pubblico ed ogni valutazione in ordine alla proposta in esame per l'utilizzo gratuito degli spazi in questione, trattandosi di servizio a domanda individuale (così come individuato dall'art. 1 del D.M. 31.12.1983 n.15400) per il quale occorre assicurare la copertura del costo in coerenza con le prescrizioni del Piano di Riequilibrio approvato con delibera Consiliare n. 3 del 28.1.2013.

f.b.

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Gaetano Mitruso

20.2.13

VISTO:  
Il Sindaco  
Luigi Magistris

Deliberazione di G.C. n. 106 del 20/02/2013 composta da n. 8 pagine progressivamente numerate, nonchè da allegati, costituenti parte integrante, di complessive pagine 28, separatamente numerate.

SI ATTESTA:

- Che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio il 18.3.13 e vi rimarrà per quindici giorni (art. 124, comma 1, del D.Lgs. 267/2000).
- Che con nota in pari data è stata comunicata in elenco ai Capi Gruppo Consiliari (art. 125 del D.Lgs. 267/2000).

Il Funzionario responsabile

### DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

Constatato che sono decorsi dieci giorni dalla pubblicazione e che si è provveduto alla prescritta comunicazione ai Capi Gruppo consiliari, si dà atto che la presente deliberazione è divenuta da oggi esecutiva, ai sensi dell'art. 134, comma 3, del D.Lgs. 267/2000

IL SEGRETARIO GENERALE

Addi .....

Il presente provvedimento viene assegnato a:

Data e firma per ricevuta di copia del presente atto da parte dell'addetto al ritiro

### IL SEGRETARIO GENERALE

Addi .....

per le procedure attinive.

### Attestazione di compiuta pubblicazione:

☐ divenuta esecutiva in data ..... (1%)

Gli allegati, costituenti parte integrante, composti da n. .... pagine separatamente numerate,

☒ sono rilasciati in copia conforme unitamente alla presente (1%)

☐ sono visionabili in originale presso l'archivio in cui sono depositati (1%), (2%)

Il Funzionario responsabile

11) Barrare la casella delle ipotesi ricorrenze.  
12) La Segreteria della Giunta indicherà l'archivio presso cui gli atti sono depositati al momento della richiesta di visione.